

# 住宿登记申报提示书



1、根据《中华人民共和国出境入境管理法》第三十九条规定，外国人在旅馆以外的其他住所居住或者住宿的，应当在入住后二十四小时内由本人或者留宿人，向居住地的公安机关办理登记。

2、华侨、港、澳、台居民也应按照规定进行临时住宿登记申报。

3、根据《中华人民共和国出境入境管理法》第七十六条规定：外国人未按照规定办理住宿登记的，给予警告，可以并处二千元以下罚款。

关注“南京公安”  
微信公众号，  
也可以自主  
申报临时登记。  
扫描二维码，  
关注公众号

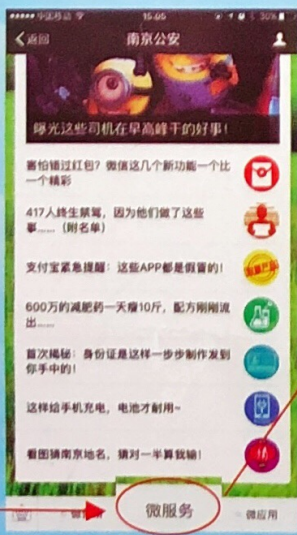
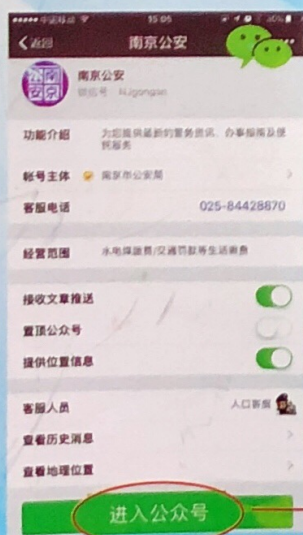


“进入公众号”

进入公众号选择  
“微服务”

选择“出入境”

选择“境外人员  
临时住宿登记”





# Notice of Accommodation Registration



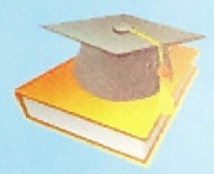
1. According to Article 39 of the Exit and Entry Administration Law of the People's Republic of China: For foreigners who reside or stay in domiciles other than hotels, they or the persons who accommodate them shall, within 24 hours after the foreigners' arrival, go through the registration formalities with the public security organs in the places of residence.

2. In accordance with relevant regulations and laws, overseas chinese, residents from Taiwan Hong Kong and Macao should also submit accommodation registration information to the Nanjing public security bureau.

3. According to Article 76 of the Exit and Entry Administration Law of the People's Republic of China: For foreigners fail to go through the formalities of accommodation registration, a warning shall be given, and a fine of not more than RMB 2,000 yuan may also be imposed.

If you are willing to submit accommodation registration by yourself, please subscribe the WeChat public account of "NJgongan" and follow the steps:

Scan the QR code and subscribe the WeChat public account



**“进入公众号”**                      **进入公众号选择“微服务”**                      **选择“出入境”**                      **选择“境外人员临时住宿登记”**

The screenshots show the following steps:

- Step 1:** The '南京公安' (Nanjing Public Security) public account page. A red circle highlights the '进入公众号' (Enter Public Account) button at the bottom.
- Step 2:** The '微服务' (Micro-services) menu. A red circle highlights the '微服务' (Micro-services) button at the bottom.
- Step 3:** The '出入境' (Exit/Entry) service category. A red circle highlights the '出入境' (Exit/Entry) button.
- Step 4:** The '境外人员临时住宿登记' (Temporary Accommodation Registration for Foreigners) service page. A red circle highlights the '境外人员临时住宿登记' (Temporary Accommodation Registration for Foreigners) button.